



АНГЛІЙСЬКА МОВА ДІЛОВОЇ КОМУНІКАЦІЇ

Викладач: *асистент Бойко Ольга Валентинівна*
Кафедра: *кафедра ділової комунікації, VI корпус, авд. 409*
E-mail: *oli4kaboyko@gmail.com*
Телефон: 099 478 11 43
Інші засоби зв'язку: *Moodle, Viber, Facebook Messenger, Telegram*

Освітня програма, рівень вищої освіти		Менеджмент міжнародного бізнесу, Менеджмент готельного, курортного та туристичного сервісу Бакалавр				
Статус дисципліни		Нормативна				
Кредити ECTS	3	Навч. рік	2020-2021	Рік навчання 2	Тижні	16
Кількість годин	90	Кількість змістових модулів		2	Практичні заняття – 32 Самостійна робота – 58	
Вид контролю	Залік					
Посилання на курс в Moodle			https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=12186			
Консультації:			Бойко О.В. дистанційні Viber\ <i>Telegram</i> за попередньою домовленістю			

ОПИС КУРСУ

Здатність ефективного спілкування іноземною мовою в академічному та професійному середовищі фахівців у галузі управління і адміністрування є важливою умовою для підвищення конкурентоспроможності менеджерів на ринку праці.

Метою курсу є формування англомовної професійної комунікативної компетентності, розширення знань фахової термінології та розвиток навичок користування широким тематичним словником функціональної лексики у галузі менеджменту, розвиток умінь двостороннього перекладу у межах тематики курсу. Курс допоможе поглибити теоретичні мовні знання та розвинути комунікативні вміння, вдосконалити перекладацьку компетентність відповідно до професійних потреб, що забезпечують адекватну мовленнєву поведінку у майбутній професійній діяльності; вдосконалити мовну компетентність (лексичну, граматичну, фонетичну), загальну компетенцію (декларативні знання й емпіричні знання з професійної сфери) і стратегії, які необхідні для ефективної участі у ситуаціях ділового міжкультурного спілкування;

ОЧІКУВАНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

У разі успішного завершення курсу студент зможе:

1. Спілкуватися іноземною мовою в усній і письмовій формі в академічному та професійному середовищі.



2. Реферувати, аналітично опрацьовувати та перекладати автентичні фахові тексти, використовуючи термінологічні двомовні словники та програмно-технічні засоби.
3. Створювати та організовувати ефективні комунікації та інформаційно-аналітичну діяльність в процесі управління іноземною мовою.
4. Аналізувати й структурувати проблеми організації, формувати обґрунтовані рішення з використанням іноземного досвіду.
5. Вести ділове листування іноземною мовою.

ОСНОВНІ НАВЧАЛЬНІ РЕСУРСИ

D. Cotton, D. Falvey, S. Kent. Market Leader. Pre-intermediate English business course book. New edition. Longman Group UK limited. 2013. 176 p.

D. Cotton, D. Falvey, S. Kent. Market Leader. Pre-intermediate English business Workbook. New edition. Longman Group UK limited. 2013. 176 p.

Evans V., Dooley J. Intermediate. Grammarway 2. Great Britain: Express Publishing, 2005. 192 p.

Верба Г. В. Граматика сучасної англійської мови (довідник): Modern English Grammar (reference book). Київ : ТОВ "ВП Логос-М", 2016. 352 с.

Черноватий Л.М., Карабан В.І. Практична граматики англійської мови з вправами: Базовий курс: Посібник для студентів вищих закладів освіти та середніх навчальних закладів з поглибленим вивченням англійської мови. Вінниця: Нова книга, 2007. 248 с. + до кожного заняття рекомендуються додаткові джерела (див. Moodle).

КОНТРОЛЬНІ ЗАХОДИ

КОНТРОЛЬНІ ЗАХОДИ

Поточні контрольні заходи (max 60 балів):

Поточний контроль передбачає:

- виконання вправ та завдань на практичних заняттях (виконання практичних завдань спілкування, складання та переклад ділових листів, виконання письмових лексико-граматичних вправ та завдань, аудіювання автентичних текстів, переклад фахових текстів), письмові контрольні роботи;
- контрольне тестування за результатами вивчення матеріалу кожної теми в системі електронного забезпечення навчання ЗНУ Moodle;
- усний та письмовий двосторонній переклад фахових автентичних текстів та ділових листів у процесі самостійної роботи;
- виконання завдань у процесі самостійної роботи в системі електронного забезпечення навчання ЗНУ Moodle;

Підсумкові контрольні заходи (max 40 балів):

Підсумковий контроль передбачає 1 семестр (залік), 2 семестр (залік) у тестовій, письмовій та усній формі:

Теоретичний підсумковий контроль – тестування за результатами вивчення матеріалу курсу в системі електронного забезпечення навчання ЗНУ Moodle (20 балів)

Підсумкове практичне завдання: переклад фахових текстів з української мови англійською мовою у письмовій формі (20 балів).

Критерії оцінювання (підсумковий контроль):

1. Тестування: 20 тестових завдань – 1 бал за кожну правильну відповідь (20-0 балів).

2. Переклад фахових текстів:

20-17 балів – переклад здійснено з високим ступенем лексико-граматичної та стилістичної правильності, з повнотою реалізації комунікативного наміру, точністю, лаконічністю, логічною зв'язністю висловлювань;

16-11 балів – переклад характеризує уміння застосовувати знання в практичній діяльності, але має певні неточності при реалізації вимог щодо лексико-граматичної та стилістичної правильності;

ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ФАКУЛЬТЕТ МЕНЕДЖМЕНТУ
Силабус навчальної дисципліни
 Тестування у системі Moodle



10-6 балів – переклад демонструє вміння застосовувати знання в практичній діяльності, але має помилки та неточності при реалізації вимог щодо лексико-граматичної та стилістичної правильності, логічної зв'язності висловлювань;

5-1 бал – переклад демонструє поверхове знання і розуміння основного програмного матеріалу, нечітке уявлення про об'єкт вивчення.

Контрольний захід		Термін виконання	% від загальної оцінки
Поточний контроль (max 60%)			
<i>Змістовий модуль 1 (розділ 1)</i>	Індивідуальне, фронтальне та групове опитування, монологічне та діалогічне мовлення, словниковий диктант, перевірка усних тем, складання термінологічних словників.	Практичне заняття 1,2,3,4 (1-4 тиждень)	4%
	Самостійна робота	Практичне заняття 3 (3 тиждень)	4%
	Контрольна робота	Практичне заняття 4 (4 тиждень)	4%
	Індивідуальне, фронтальне та групове опитування, монологічне та діалогічне мовлення, словниковий диктант, перевірка усних тем, складання термінологічних словників.	Практичне заняття 5-8 (5-8 тиждень)	4%
	Самостійна робота	Практичне заняття 7 (7 тиждень)	4%
	Контрольна робота	Практичне заняття 8 (8 тиждень)	4%
	Контрольне тестування у СЕЗН Moodle за матеріалом вивчення Розділу1	4 тиждень	6%
<i>Змістовий модуль 2 (розділ 1)</i>	Індивідуальне, фронтальне та групове опитування, монологічне та діалогічне мовлення, термінологічний диктант, перевірка усних тем, складання термінологічних словників.	Практичне заняття 9-12 (9-12 тиждень)	4%
	Самостійна робота	Практичне заняття 11 (11 тиждень)	4%
	Контрольна робота	Практичне заняття 12 (12 тиждень)	4%

ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ФАКУЛЬТЕТ МЕНЕДЖМЕНТУ
Силабус навчальної дисципліни
Тестування у системі Moodle



	Індивідуальне, фронтальне та групове опитування, монологічне та діалогічне мовлення, термінологічний диктант, перевірка усних тем, складання термінологічних словників.	Практичне заняття 13-16 (13-16 тиждень)	4%
	Самостійна робота	Практичне заняття 15 (15 тиждень)	4%
	Контрольна робота	Практичне заняття 16 (16 тиждень)	4%
	Контрольне тестування у СЕЗН Moodle за матеріалом вивчення Розділу2	4 тиждень	6%
Підсумковий контроль (max 40%)			
Залік. Підсумкове теоретичне завдання: тестування за вивченим матеріалом курсу у СЕЗН Moodle ЗНУ.			20%
Підсумкове практичне завдання: письмовий переклад фахового тексту англійською мовою.			20%
Разом			100%

Шкала оцінювання: національна та ECTS

За шкалою ECTS	За шкалою університету	За національною шкалою	
		Екзамен	Залік
A	90 – 100 (відмінно)	5 (відмінно)	Зараховано
B	85 – 89 (дуже добре)	4 (добре)	
C	75 – 84 (добре)		
D	70 – 74 (задовільно)	3 (задовільно)	
E	60 – 69 (достатньо)		
FX	35 – 59 (незадовільно – з можливістю повторного складання)	2 (незадовільно)	Не зараховано
F	1 – 34 (незадовільно – з обов’язковим повторним курсом)		



РОЗКЛАД КУРСУ ЗА ТЕМАМИ І КОНТРОЛЬНІ ЗАВДАННЯ

Тиждень і вид заняття	Тема заняття	Контрольний захід	Кількість балів
Змістовий модуль 1			
Тиждень 1-4 Практичне заняття 1-4	<p>Brands. Лексичні одиниці та мовні форми для опису світових брендів. Конструкції, характерні для письмового та усного викладу інформації. Повторення граматичних форм дієслова активного стану. <i>Аудіювання</i> діалогів та текстів за темою, складання нотаток, групова дискусія. <i>Діалогічне та монологічне мовлення:</i> бесіда та складання діалогів за темою «Brands». <i>Читання:</i> вивчаюче читання з використанням словника. Реферування та анотування текстів.</p> <p><i>Письмо:</i> написання повідомлення про вирішення складної ситуації на роботі.</p>	Індивідуальне, фронтальне та групове опитування, монологічне та діалогічне мовлення, словниковий диктант, перевірка усних тем, складання термінологічних словників, виконання лексико-граматичних вправ у підручнику.	4
Тиждень 5-8 Практичне заняття 5-8	<p>Travel. Лексичні одиниці з опису подорожей. Повторення граматичних форм дієслова пасивного стану. Аудіювання діалогів та текстів за темою, складання нотаток, групова дискусія. Діалогічне та монологічне мовлення: бесіда та складання діалогів за темою «Travel». Читання: вивчаюче читання з використанням словника. Реферування та анотування текстів. Письмо: написання листа-запрошення на зустріч.</p>	Індивідуальне, фронтальне та групове опитування, монологічне та діалогічне мовлення, словниковий диктант, перевірка усних тем, складання термінологічних словників.	4
Тиждень 9-12 Практичне заняття 9-12	<p>Change. Лексичні одиниці та мовні форми, що використовуються для опису діяльності промислових та комерційних підприємств. Конструкції, характерні для письмового та усного викладу інформації. Вживання time clauses. Аудіювання діалогів та текстів за темою, складання нотаток, групова дискусія. Діалогічне та монологічне мовлення: бесіда та складання діалогів за темою «Changes». Складання словника економічних термінів. Вивчаюче читання з використанням словника. Реферування та анотування текстів. Письмо: написання листа-запрошення на ділову зустріч.</p>	Індивідуальне, фронтальне та групове опитування, монологічне та діалогічне мовлення, словниковий диктант, перевірка усних тем, складання термінологічних словників.	4



Тиждень 13-16 Практичне заняття 13-16	Organization. Лексичні одиниці та мовні форми для опису збутової діяльності підприємництва. Конструкції, характерні для письмового та усного викладу інформації. Утворення загальних та спеціальних запитань. Аудіювання діалогів та текстів за темою, складання нотаток, групова дискусія. Діалогічне та монологічне мовлення: бесіда та складання діалогів за темою «Organization». Читання: вивчаюче читання з використанням словника. Реферування та анування текстів. Письмо: написання листа-поради.	Індивідуальне, фронтальне та групове опитування, монологічне та діалогічне мовлення, словниковий диктант, перевірка усних тем, складання термінологічних словників.	4
---	---	---	---

ОСНОВНІ ДЖЕРЕЛА

1. Cotton D. Market leader: Intermediate Business English Course Book. Edinburgh Gate, Harlow : Pearson Education Limited, 2005. 176 p.
2. Cotton D. Business class. London : Longman, 1999. 183 p.
3. Minkoff Ph. Executive Skills. Prentice Hall International, 1994. 127 p.
4. Cotton D. Course Book: Intermediate Business English. England : Longman, 2000. 176 p.

Інформаційні ресурси

1. Тлумачний словник економічних термінів. - URL: <http://www.vocabulary.com/lists/7629/> (дата звернення 25.08.2018).
2. Економічний словник, ігри та вправи для запам'ятовування слів. - URL: <http://quizlet.com/5654508/economic-vocabulary-flash-cards/> (дата звернення 25.08.2018).
3. Тлумачний словник економічних термінів. - URL: <http://www.economist.com/economics-a-to-z/> (дата звернення 26.08.2018).
4. Тлумачний словник для економістів. - URL: http://economics.about.com/od/economicsglossary/Glossary_of_Economics_Terms_Economics_Dictionary.htm/ (дата звернення 25.08.2018).
5. Найсвіжіші новини економіки. - URL: <http://www.economist.com/> (дата звернення 27.08.2018).
6. Новини та статті про економіку. - URL: <http://www.moneyweek.com/news-and-charts/economics/> (дата звернення 25.08.2018).
7. Онлайн-лекції з економіки. - URL: <http://freevideolectures.com/Subject/Economics/> (дата звернення 26.08.2018).

РЕГУЛЯЦІЯ І ПОЛІТИКИ КУРСУ¹

Відвідування занять. Регуляція пропусків.

Відвідування занять обов'язкове, оскільки курс зорієнтовано на максимальну практику використання англійської мови. Очікується, що і викладач, і студенти в аудиторії постійно послуговуватимуться англійською, не залежно від рівня володіння мовою. Всі завдання мають бути

¹ Тут зазначається все, що важливо для курсу: наприклад, умови допуску до лабораторій, реактивів тощо. Викладач сам вирішує, що треба знати студенту для успішного проходження курсу!



виконанні своєчасно. Пропуски можливі лише з поважної причини. Відпрацювання пропущених занять має бути регулярним за домовленістю з викладачем у години консультацій. Відпрацювання занять здійснюється усно у формі співбесіди за питаннями, визначеними планом заняття, граматичні вправи та твори мають бути написані у зошит або розміщені у системі Moodle.

За умови систематичних пропусків може бути застосована процедура повторного вивчення дисципліни (див. посилання на Положення у додатку до силабусу).

Політика академічної доброчесності

Кожний студент зобов'язаний дотримуватися принципів академічної доброчесності. Письмові завдання з використанням часткових або повнотекстових запозичень з інших робіт без зазначення авторства – це *плагіат*. Використання будь-якої інформації (текст, фото, ілюстрації тощо) мають бути правильно процитовані з посиланням на автора. До студентів, у роботах яких буде виявлено списування, плагіат чи інші прояви недоброчесної поведінки можуть бути застосовані різні дисциплінарні заходи (див. посилання на Кодекс академічної доброчесності ЗНУ в додатку до силабусу).

Використання комп'ютерів/телефонів на занятті

Будь ласка, вимкніть на беззвучний режим свої мобільні телефони та не користуйтеся ними під час занять. Мобільні телефони відволікають викладача та ваших колег. Під час занять заборонено надсилання текстових повідомлень, прослуховування музики, перевірка електронної пошти, соціальних мереж тощо. Електронні пристрої можна використовувати лише за умови виробничої необхідності в них (за погодженням з викладачем).

Комунікація

Базовою платформою для комунікації викладача зі студентами є Moodle.

Для персональних запитів використовується сервіс приватних повідомлень. Для оперативного отримання повідомлень про оцінки та нову інформацію, розміщену на сторінці курсу у Moodle, будь ласка, переконайтеся, що адреса електронної пошти, зазначена у вашому профайлі на Moodle, є актуальною, та регулярно перевіряйте папку «Спам».

Якщо за технічних причин доступ до Moodle є неможливим, або ваше питання потребує термінового розгляду, направте електронного листа з позначкою «Важливо» на адресу ubvolk@gmail.com. У листі обов'язково вкажіть ваше прізвище та ім'я, курс та шифр академічної групи.

ДОДАТОК ДО СИЛАБУСУ ЗНУ – 2020-2021 рр.

ГРАФІК НАВЧАЛЬНОГО ПРОЦЕСУ 2020-2021 н. р. (посилання на сторінку сайту ЗНУ)

АКАДЕМІЧНА ДОБРОЧЕСНІСТЬ. Студенти і викладачі Запорізького національного університету несуть персональну відповідальність за дотримання принципів академічної доброчесності, затверджених **Кодексом академічної доброчесності ЗНУ**: <https://tinyurl.com/ya6yk4ad>. Декларація академічної доброчесності здобувача вищої освіти (додається в обов'язковому порядку до письмових кваліфікаційних робіт, виконаних здобувачем, та засвідчується особистим підписом): <https://tinyurl.com/y6wzzlu3>.

НАВЧАЛЬНИЙ ПРОЦЕС ТА ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЯКОСТІ ОСВІТИ. Перевірка набутих студентами знань, навичок та вмінь (атестації, заліки, іспити та інші форми контролю) є невід'ємною складовою системи забезпечення якості освіти і проводиться відповідно до *Положення про організацію та методiku проведення поточного та підсумкового семестрового контролю навчання студентів ЗНУ*: <https://tinyurl.com/y9tve4lk>.

ПОВТОРНЕ ВИВЧЕННЯ ДИСЦИПЛІН, ВІДРАХУВАННЯ. Наявність академічної заборгованості до 6 навчальних дисциплін (в тому числі проходження практики чи виконання курсової роботи) за результатами однієї екзаменаційної сесії є підставою для надання студенту права на повторне вивчення зазначених навчальних дисциплін. Порядок повторного вивчення визначається *Положенням про порядок повторного вивчення*

**ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ФАКУЛЬТЕТ МЕНЕДЖМЕНТУ**

Силабус навчальної дисципліни

Тестування у системі Moodle



навчальних дисциплін та повторного навчання у ЗНУ: <https://tinyurl.com/y9pkmp5>. Підстави та процедури відрахування студентів, у тому числі за невиконання навчального плану, регламентуються *Положенням про порядок переведення, відрахування та поновлення студентів у ЗНУ*: <https://tinyurl.com/ycds57la>.

НЕФОРМАЛЬНА ОСВІТА. Порядок зарахування результатів навчання, підтверджених сертифікатами, свідоцтвами, іншими документами, здобутими поза основним місцем навчання, регулюється *Положенням про порядок визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті*: <https://tinyurl.com/y8gbt4xs>.

ВИРІШЕННЯ КОНФЛІКТІВ. Порядок і процедури врегулювання конфліктів, пов'язаних із корупційними діями, зіткненням інтересів, різними формами дискримінації, сексуальними домаганнями, міжособистісними стосунками та іншими ситуаціями, що можуть виникнути під час навчання, регламентуються *Положенням про порядок і процедури вирішення конфліктних ситуацій у ЗНУ*: <https://tinyurl.com/ycyfws9y>. Конфліктні ситуації, що виникають у сфері стипендіального забезпечення здобувачів вищої освіти, вирішуються стипендіальними комісіями факультетів, коледжів та університету в межах їх повноважень, відповідно до: *Положення про порядок призначення і виплати академічних стипендій у ЗНУ*: <https://tinyurl.com/yd6bq6p9>; *Положення про призначення та виплату соціальних стипендій у ЗНУ*: <https://tinyurl.com/y9r5dpwh>.

ПСИХОЛОГІЧНА ДОПОМОГА. Телефон довіри практичного психолога (061)228-15-84 (щоденно з 9 до 21).

ЗАПОБІГАННЯ КОРУПЦІЇ. Уповноважена особа з питань запобігання та виявлення корупції (Воронков В. В., 1 корп., 29 каб., тел. +38 (061) 289-14-18).

РІВНІ МОЖЛИВОСТІ ТА ІНКЛЮЗИВНЕ ОСВІТНЄ СЕРЕДОВИЩЕ. Центральні входи усіх навчальних корпусів ЗНУ обладнані пандусами для забезпечення доступу осіб з інвалідністю та інших маломобільних груп населення. Допомога для здійснення входу у разі потреби надається черговими охоронцями навчальних корпусів. Якщо вам потрібна спеціалізована допомога, будь-ласка, зателефонуйте (061) 228-75-11 (начальник охорони). Порядок супроводу (надання допомоги) осіб з інвалідністю та інших маломобільних груп населення у ЗНУ: <https://tinyurl.com/ydhcsagx>.

РЕСУРСИ ДЛЯ НАВЧАННЯ. Наукова бібліотека: <http://library.znu.edu.ua>. Графік роботи абонементів: понеділок – п'ятниця з 08.00 до 17.00; субота з 09.00 до 15.00.

ЕЛЕКТРОННЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НАВЧАННЯ (MOODLE): <https://moodle.znu.edu.ua>

Якщо забули пароль/логін, направте листа з темою «Забув пароль/логін» за адресами:

- для студентів ЗНУ - moodle.znu@gmail.com, Савченко Тетяна Володимирівна
- для студентів Інженерного інституту ЗНУ - alexvasik54@gmail.com, Василенко Олексій Володимирович

У листі вкажіть: прізвище, ім'я, по-батькові українською мовою; шифр групи; електронну адресу.

Якщо ви вказували електронну адресу в профілі системи Moodle ЗНУ, то використовуйте посилання для відновлення паролю <https://moodle.znu.edu.ua/mod/page/view.php?id=133015>.

Центр інтенсивного вивчення іноземних мов: <http://sites.znu.edu.ua/child-advance/>

Центр німецької мови, партнер Гете-інституту: <https://www.znu.edu.ua/ukr/edu/ocznu/nim>

Школа Конфуція (вивчення китайської мови): <http://sites.znu.edu.ua/confucius>